



Okresná prokuratúra Poprad
Štefánikova 11, 058 01 Poprad 1

Číslo: 2 Pv 420/11/7706
EEČ : 2-57-128-2015

Poprad, 29.10.2015

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**
Trestný čin: Prečin Krádež podľa § 212 odsek 2 písmeno a, odsek 3 písmeno a Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 650/2005 Zbierky zákonov
Prečin Porušovanie domovej slobody podľa § 194 odsek 1 Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 650/2005 Zbierky zákonov
Prečin Poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 odsek 1 Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 224/2010 Zbierky zákonov

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Poprad

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného

XXXXX, rodné číslo: XXXXX
dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Česko
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- Prečin Krádež podľa § 212 odsek 2 písmeno a, odsek 3 písmeno a Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 650/2005 Zbierky zákonov
- Prečin Porušovanie domovej slobody podľa § 194 odsek 1 Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 650/2005 Zbierky zákonov
- Prečin Poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 odsek 1 Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 224/2010 Zbierky zákonov

na tom skutkovom základe, že:

1/ po predchádzajúcej spoločnej dohode s XXXXX sa v dobe od 15.30 hod. dňa 27. 10. 2010 do 12.50 hod. dňa 28. 10. 2010 v bytovom dome v Poprade na Uherovej

ulici 17, na druhom poschodí vlámali do bytu číslo 86 tak, že otváračom debien v oblasti zámku vypáčili vchodové dvere, vošli do bytu z ktorého ukradli notebook zn. FUJITSU SIEMENS, výr. č. YSPC006312 s napájacím zdrojom a ovládacou myšou značky ASUS v hodnote 290,- €, čím XXXXX, narodenej 9. 6. 1974, trvalo bytom Poprad, Stráže pod Tatrami, XXXXX 549/10, prechodne bytom Poprad, Uherova 17 spôsobili škodu vo výške 290,-€ a poškodením ďalšiu škodu vo výške 55,-€,

2/ po predchádzajúcej spoločnej dohode s XXXXX toho istého dňa, v tej istej dobe a na tom istom mieste rovnakým spôsobom vypáčili vchodové dvere na susednom neobývanom byte číslo 85, kde z toho bytu nič neodcudzili, čím XXXXX, narodenej 23. 4. 1981, trvalo bytom Matiašovce, Mlynská 158/3 spôsobili poškodením dverí škodu vo výške 55,-€,

3/ po predchádzajúcej spoločnej dohode s XXXXX v čase od 07.00 hod. dňa 28.10.2010 do 15.41 hod. dňa 28.10.2010 v Poprade na ul. Šoltésovej 3474/11, za pomoci otvárača debien vylomili uzamknuté vchodové dvere 4- izbového bytu číslo 52 na 4. poschodí v oblasti zámku, kde v obývacej miestnosti z poličky nad televízorom odcudzili finančnú hotovosť vo výške 100,-€ a z hornej skrinky nachádzajúcej sa v obývacej miestnosti odcudzili zlatý krížik vo veľkosti 2,5 cm so zlatou retiazkou dĺžky 40 cm v hodnote 90,- €, zlatý pánsky pečatný prsteň s iniciálami MB v hodnote 220,- €, dámsky prsteň z bieleho zlata so zirkónom v hodnote 203,- €, zlatý prívesok o rozmeroch 1x1 cm v tvare kocky so zirkónom na zlatej strunke dĺžky 45 cm v hodnote 170,- €, dámsku zlatú retiazku o dĺžke 45 cm s príveskom v tvare zlatého gravírovaného motýlika v hodnote 70,- €, pánsku zlatú retiazku dĺžky 60 cm v hodnote 180,- €, 2 zlaté mince v hodnote 180,- €, zlatý dámsky prsteň s perlou v hodnote 100,- €, dámsky zlatý prsteň v kombinácii s červeným zlatom v hodnote 90,- €, zlatý dámsky otvárací gravírovaný medailón v tvare srdca s retiazkou v hodnote 90,- €, 2 zlaté obrúčky v hodnote 170,- €, zlatý snubný prsteň s očkom a zirkónom v hodnote 100,- €, starožitný zlatý prívesok v tvare lotosového kvetu s červeným očkom v hodnote 300,- €, starožitný zlatý náramok o dĺžke 20 cm v hodnote 220,- €, zlatú sponu na kravatu v hodnote 100,- €, 2 zlaté prívesky so znamením strelca v hodnote 80,- €, platinový kríž s piatimi kamienkami z toho 4 biele a 1 zelený v hodnote 450,- €, strieborný náramok dĺžky 20 cm v hodnote 80,- €, strieborný náhrdelník dĺžky 40 cm v hodnote 40,- €, strieborný prívesok v tvare slzy v hodnote 10,- €, strieborný prívesok v tvare delfína v hodnote 8,- €, striebornú platničku s menom MARTINA so striebornou retiazkou dĺžky 40 cm v hodnote 9,- €, striebornú retiazku dĺžky 40 cm v hodnote 10,- €, 2 strieborné prstene v hodnote 30,- €, dámsku striebornú retiazku dĺžky 40 cm so strieborným príveskom v tvare srdiečka v hodnote 25,- €, starožitnú striebornú šperkovicu 8x12 cm s vytepaným drakom v hodnote 100,- €, 2 ks detské náušnice v tvare srdca v strede so zirkónom v hodnote 100,- €, dámske zlaté náušnice s príveskom so zirkónom v tvare slzy v hodnote 100,- €, zlomená náušnica v tvare kosoštvorca v hodnote 10,- €, ďalekohľad Carls Zeiss čiernej farby s koženým remeňom v hodnote 180,- €, tabletový notebook zn. Asus v hodnote 310,- €, ruksak zn. Sonora v hodnote 10,- €, čím takto uvedenou krádežou spôsobili XXXXX, narodenému 08.12.1964, bytom Šoltésovej 3474/11, Poprad škodu vo výške 3.862,-€ a poškodením dverí a zámku spôsobili ďalšiu škodu vo výške 900,- €,

o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce

Odôvodnenie:

Poverený príslušník PZ, Obvodného oddelenia Policajného zboru v Poprade uznesením spisovej značky ORP 2073/PP-PP-2010 zo dňa 03.11.2010, uznesením spisovej značky ORP 2076/PP-PP-2010 zo dňa 03.11.2010 rozhodol o vznesení obvinenia Jiřímu Malíkovi, nar. XXXXX v Teplicích v Českej republike, trvale bytom XXXXX, Hlávková 1378 1E/1, Česká republika, občanovi Českej republiky, na tom skutkovom základe, že :

1/ po predchádzajúcej spoločnej dohode s XXXXX sa v dobe od 15.30 hod. dňa 27. 10. 2010 do 12.50 hod. dňa 28. 10. 2010 v bytovom dome v Poprade na Uherovej ulici 17, na druhom poschodí vlámali do bytu číslo 86 tak, že otváračom debien v oblasti zámku vypáčili vchodové dvere, vošli do bytu z ktorého ukradli notebook zn. FUJITSU SIEMENS, výr. č. YSPC006312 s napájacím zdrojom a ovládacou myšou značky ASUS v hodnote 290,- €, čím XXXXX, narodenej 9. 6. 1974, trvalo bytom Poprad, Stráže pod Tatrami, XXXXX 549/10, prechodne bytom Poprad, Uherova 17 spôsobili škodu vo výške 290,-€ a poškodením ďalšiu škodu vo výške 55,-€,

2/ po predchádzajúcej spoločnej dohode s XXXXX toho istého dňa, v tej istej dobe a na tom istom mieste rovnakým spôsobom vypáčili vchodové dvere na susednom neobývanom byte číslo 85, kde z toho bytu nič neodcudzili, čím XXXXX, narodenej 23. 4. 1981, trvalo bytom Matiašovce, Mlynská 158/3 spôsobili poškodením dverí škodu vo výške 55,-€,

3/ po predchádzajúcej spoločnej dohode s XXXXX v čase od 07.00 hod. dňa 28.10.2010 do 15.41 hod. dňa 28.10.2010 v Poprade na ul. Šoltésovej 3474/11, za pomoci otvárača debien vylomili uzamknuté vchodové dvere 4- izbového bytu číslo 52 na 4. poschodí v oblasti zámku, kde v obývacej miestnosti z poličky nad televízorom odcudzili finančnú hotovosť vo výške 100,-€ a z hornej skrinky nachádzajúcej sa v obývacej miestnosti odcudzili zlatý krížik vo veľkosti 2,5 cm so zlatou retiazkou dĺžky 40 cm v hodnote 90,- €, zlatý pánsky pečatný prsteň s iniciálami MB v hodnote 220,- €, dámsky prsteň z bieleho zlata so zirkónom v hodnote 203,- €, zlatý prívesok o rozmeroch 1x1 cm v tvare kocky so zirkónom na zlatej strunke dĺžky 45 cm v hodnote 170,- €, dámsku zlatú retiazku o dĺžke 45 cm s príveskom v tvare zlatého gravírovaného motýlika v hodnote 70,- €, pánsku zlatú retiazku dĺžky 60 cm v hodnote 180,- €, 2 zlaté mince v hodnote 180,- €, zlatý dámsky prsteň s perlou v hodnote 100,- €, dámsky zlatý prsteň v kombinácii s červeným zlatom v hodnote 90,- €, zlatý dámsky otvárací gravírovaný medailón v tvare srdca s retiazkou v hodnote 90,- €, 2 zlaté obrúčky v hodnote 170,- €, zlatý

snubný prsteň s očkom a zirkónom v hodnote 100,- €, starožitný zlatý privesok v tvare lotosového kvetu s červeným očkom v hodnote 300,- €, starožitný zlatý náramok o dĺžke 20 cm v hodnote 220,- €, zlatú sponu na kravatu v hodnote 100,- €, 2 zlaté privesky so znamením strelca v hodnote 80,- €, platinový kríž s piatimi kamienkami z toho 4 biele a 1 zelený v hodnote 450,- €, strieborný náramok dĺžky 20 cm v hodnote 80,- €, strieborný náhrdelník dĺžky 40 cm v hodnote 40,- €, strieborný privesok v tvare slzy v hodnote 10,- €, strieborný privesok v tvare delfína v hodnote 8,- €, striebornú platničku s menom MARTINA so striebornou retiazkou dĺžky 40 cm v hodnote 9,- €, striebornú retiazku dĺžky 40 cm v hodnote 10,- €, 2 strieborné prstene v hodnote 30,- €, dámsku striebornú retiazku dĺžky 40 cm so strieborným priveskom v tvare srdiečka v hodnote 25,- €, starožitnú striebornú šperkovicu 8x12 cm s vytepaným drakom v hodnote 100,- €, 2 ks detské náušnice v tvare srdca v strede so zirkónom v hodnote 100,- €, dámske zlaté náušnice s priveskom so zirkónom v tvare slzy v hodnote 100,- €, zlomenná náušnica v tvare kosoštvorca v hodnote 10,- €, ďalekohľad Carls Zeiss čiernej farby s koženým remeňom v hodnote 180,- €, tabletový notebook zn. Asus v hodnote 310,- €, ruksak zn. Sonora v hodnote 10,- €, čím takto uvedenou krádežou spôsobili XXXXX, narodenému 08.12.1964, bytom Šoltésovej 3474/11, Poprad škodu vo výške 3.862,-€ a poškodením dverí a zámku spôsobili ďalšiu škodu vo výške 900,- €,

Poverený príslušník PZ uznesením spisovej značky ORP 2073/PP-PP-2010 zo dňa 03.11.2010 v zmysle § 21 odsek 3/ Trestného poriadku spojil predmetné trestné veci na spoločné konanie. Následne z dôvodu vecnej príslušnosti, keďže XXXXX bol vzatý do väzby, vec odstúpil na vykonanie vyšetrovania vyšetrovateľovi Okresného riaditeľstva PZ, Odboru kriminálnej polície v Poprade. Vyšetrovateľ uznesením spisovej značky ORP 1170/OVK-PP-2010 v zmysle § 21 ods.1/ Trestného poriadku vec vedenú proti obvinenému Jiřímu Malíkovi vylúčil zo spoločného konania s XXXXX na osobitné konanie s tým, že vec bude vedená pod spisovou značkou ORP 201/2-OVK-PP-2011 a uznesením spisovej značky ORP 201/2-OVK-PP-2011 zo dňa 27.06.2011 v zmysle § 228 odsek 2 písmena a / Trestného poriadku trestné stíhanie pre neprítomnosť obvineného Jiřího Malíka prerušil.

Okresná prokuratúra v Poprade dňa 04.05.2012 požiadala Okresné štátne zastupiteľstvo Vrchlického 6, XXXXX, Česká republika o prevzatie trestného stíhania vedeného proti obv. Jiřímu Malíkovi pre uvedené prečiny. Krajskou prokuratúrou v Prešove bolo dňa 20.08.2013 tunajšej prokuratúre oznámené, že Najvyššie štátne zastupiteľstvo Českej republiky rozhodlo o prevzatí trestného konania vedeného proti obv. Jiřímu Malíkovi..

Okresnej prokuratúre v Poprade bolo prostredníctvom Krajskej prokuratúry v Prešove dňa 22.01.2015 doručené rozhodnutie justičných orgánov Českej republiky, ktorým bolo predmetné trestné konanie na území Českej republiky právoplatne ukončené. Z uvedeného dôvodu bolo tunajšou prokuratúrou rozhodnuté o pokračovaní v trestnom stíhaní a to uznesením sp. zn. 2 Pv 420/11/7706-58 zo dňa 09.02.2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňom 28,04,2015.

Z doručených rozhodnutí justičným orgánov Českej republiky vyplýva, že uznesením Okresného soudu v Kladně sp. zn. 5T 240/2013-316 zo dňa 30.12.2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňom 08.02.2014, bolo trestné stíhanie pre skutok,

pre ktorý bolo trestné stíhanie prevzaté justičnými orgánmi Českej republiky, t.j. pre skutok uvedený vo výroku tohto uznesenia v zmysle § 314c odst. 1 písm.a, § 188 odst. 1 písm.c a § 172 ods.2 písm.a/ Trestného poriadku Českej republiky, zastavené pre neúčelnosť s odôvodnením, že obv. XXXXX bol rozsudkom Okresného soudu v Teplicích č.j. 1T 136/2011-809 zo dňa 26.01.2012, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 02.04.2012 uznaný vinným zo zločinu krádeže podľa § 205 odst. 1b,c/ Tr. zákona, prečinu porušovania domovej slobody podľa § 178 odst. 1,2/ Tr. zákona a prečinu poškodzovania cudzej veci podľa § 228 ods.1 Tr. zákona Českej republiky a bol mu uložený trest odňatia slobody v trvaní šiestich rokov, pre výkon ktorého bol zaradený do väznice s ostrahou. Uvedený trest Okresný súd v Kladně považuje za dostačujúci a preto tr. stíhanie vedené pre vyššie uvedené skutky zastavil.

Vzhľadom na uvedené bolo zistené, že **o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce** a preto bolo potrebné rozhodnúť tak, ako sa to stalo vo výrokovej časti tohto uznesenia a trestné stíhanie vedené na území Slovenskej republiky zastaviť.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať u prokurátora okresnej prokuratúry do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok

JUDr. Anna Kačířeková
prokurátorka